

Curriculum vitae

Si autorizza il trattamento dei dati personali qui contenuti, in base alla legge 675/96 in materia di privacy.

Dati Anagrafici

Barbara Pennacchi,
Via Michele di Lando, 72
00162 ROMA

Fax: 06 44 29 04 00
SMS: 0347 8707 101
E-Mail: cyberdeaf@mclink.it

Pagina web personale: <http://www.cyberdeaf.org/>

Nata a Roma il 02/12/1969.

Maturità artistica, conseguita a Roma nell'A.S. '86/87 con votazione 50/60.

Iscritta come categoria protetta nelle liste di collocamento speciale, in quanto sordomuta, come da legge n.482 02/04/1968.

Competenze Linguistiche

- Conoscenza ottima dell'inglese scritto, parlato e tecnico (informatica, psicologia e linguistica).
- Ottima conoscenza del francese scritto e parlato.
- Ottima conoscenza della Lingua dei Segni Italiana (L.I.S.) e di quella Americana (A.S.L.).
- Buona conoscenza dello spagnolo scritto e parlato.
- Buona conoscenza della Lingua dei Segni Francese (L.S.F.) e di quella Inglese (B.S.L)

Sistemi Operativi

- | | |
|-------------------------------------|-------------------|
| • MacOS (vers. da 6.0.7 a 8.x) | sistemistico |
| • MacOS 9.x | utente esperto |
| • Linux (Red Hat 8.x) | utente esperto |
| • Windows 95 | utente esperto |
| • Windows NT 4.0 Server/Workstation | utente intermedio |
| • Windows 98 | utente intermedio |
| • MacOS X | utente base |
| • SunOS 5.7 | utente base |
| • VAX | utente base |

Linguaggi di Programmazione

- | | |
|------------------------|-------------------|
| • Perl (vers. 4 e 5.x) | professionale |
| • HTML (vers. 3.2) | professionale |
| • PHP (vers. 4.x) | utente intermedio |
| • ANSI-C | universitario |
| • C Shell | universitario |

Applicativi

- | | |
|--|-------------------|
| • Netscape (vers. da 1 a 4.x) | professionale |
| • Adobe Photoshop | professionale |
| • Word | professionale |
| • Adobe Illustrator | utente esperto |
| • Adobe Premiere 5.1 | utente esperto |
| • Adaptec Toast (vers. 3.x e 4.x) | utente esperto |
| • FileMaker™ Pro 4.0 | utente esperto |
| • Quark Xpress 3.x | utente esperto |
| • Windows 3.x | utente esperto |
| • MySQL (vers. 3.2.x) | utente intermedio |
| • Ishell (vers. 1.2.2 e 2.x) | utente intermedio |
| • Pacchetti Microsoft Office 95, 97 e 98 (x mac) | utente intermedio |
| • Asymetrix ToolBook™ | utente intermedio |
| • Microsoft Publisher | utente intermedio |

Esperienze Lavorative

- **Maggio – Giugno 1991:** Ha collaborato all'organizzazione del "4th International Workshop for Deaf Researchers" (Ariccia, 21-26 Giugno 1991).
- **Ottobre – Novembre 1991:** Ha collaborato alla produzione dei Videoatti della Giornata di Studio sul "Linguaggio e Sordità" (svoltasi l'11 Ottobre 1991 presso il CNR), prodotti dall'Istituto di Psicologia del CNR.
- **Novembre 1991 – Agosto 1992:** Avendo vinto una borsa di studio della Olivetti Ricerca, ha collaborato alla realizzazione di una applicazione multimediale denominata "Progetto A.L.T.E.D. - Gli Animali della Savana", successivamente commercializzata da Opera Multimedia come CD-ROM, dal titolo "Gli Animali della Savana".
- **4 Ottobre 1993 – 30 Maggio 1995:** È stata responsabile della segreteria dell'associazione "Gruppo S.I.L.I.S.", con mansioni di pubbliche relazioni e coordinamento dei servizi di traduzione, videoscrittura e grafica editoriale.
- **Giugno 1995 – Maggio 1996:** Ha collaborato con una rivista amatoriale, "VSP – Voci Silenzi e Pensieri", come redattore grafico (impostazione e preparazione della rivista al computer).
- **26 Settembre 1995 – 31 Ottobre 1996:** Ha collaborato con uno dei PoP della IT.net S.p.A., Eureka Telematica S.r.l., come grafica web e responsabile dell'aggiornamento del Repertorio Merceologico delle Aziende Italiane (<http://www.cercainternet.it>).
- **1 Novembre 1996 – 31 Dicembre 1997:** Ha collaborato con Eureka Comunicazione Telematica S.r.l., con mansioni di realizzazione grafica, programmazione CGI e redazione di testi HTML, nonché di manutenzione siti web.
- **Dal 16 Febbraio 1998** è dipendente dell'Istituto di Psicologia (ora Istituto di Scienze e Tecnologie della Cognizione) del CNR, presso il Reparto di Neuropsicologia del Linguaggio e Sordità, come operatore tecnico di 8° livello. Esegue abitualmente assistenza e manutenzione dei computer del Reparto, nonché consulenza tecnica hardware/software e si occupa sia della intranet (appletalk e ethernet) che del collegamento internet del Reparto. Inoltre cura anche l'acquisizione e la realizzazione di documenti multimediali, quali filmati video e cd-rom.
- **Luglio – Agosto 1998:** Ha curato la realizzazione grafica (sia come layout che come trattamento immagini) dei 29 pannelli espositivi per la mostra "I segni come parole", tenutasi prima a Genova, dal 24 settembre al 2 ottobre, e poi a Roma, dal 26 novembre al 6 dicembre 1998.
- **Novembre – Dicembre 2000:** Ha curato la digitalizzazione dei filmati e la creazione di un'interfaccia di visualizzazione per il cd-rom "Sette poesie in Lingua Italiana dei Segni", in corso di pubblicazione.
- **Dicembre 2000 – Febbraio 2001:** ha curato la conversione grafica (sia come layout che come trattamento immagini, da Quark Xpress in HTML) dei pannelli espositivi della mostra "I segni come parole" per l'omonimo sito web (<http://www.istc.cnr.it/mostralis/>).
- **Maggio – Giugno 2001:** ha realizzato l'impaginazione e il layout grafico di un libriccino di 16 pagine, "Prevenzione: Obiettivo Linguaggio", stampato in occasione della giornata di studio "*Giochiamo a parlare* ha compiuto 2 anni", svoltasi il 16 Giugno 2001 presso la Sala della Promoteca del Comune di Roma, in Piazza del Campidoglio.
- **Luglio – Settembre 2001:** ha curato la traduzione in inglese del cd-rom "Sette poesie in Lingua italiana dei Segni" e del sito web "I segni come parole", nell'ambito del progetto europeo "La LIS in Italia e in Europa: formazione e informazione" per il programma "Anno Europeo delle Lingue – 2001".
- **Da Febbraio/Marzo 2003** è responsabile della gestione e dello sviluppo del server web dell'Istituto di Scienze e Tecnologie della Cognizione (<http://www.istc.cnr.it/>).

Corsi e Stages

- Ha conseguito la maturità artistica nell'anno scolastico 1986/87 (50/60), presso il liceo artistico statale "1° Liceo Artistico Statale di Roma". Ha poi frequentato l'anno integrativo ed ha conseguito il certificato d'idoneità nell'a.s. 1987/88
- Nel 1986 e nel 1987 ha frequentato due corsi di un mese ciascuno a Toulon per perfezionare il francese, presso la "Université de l'Été".
- Negli anni dal 1987 al 1989 ha frequentato il corso di Grafica presso l'Istituto Europeo di Design.
- Nel 1988 ha seguito un corso individuale d'inglese per sei mesi e, successivamente, un corso di un mese a Cambridge per perfezionarne la conoscenza.
- Nel 1990 ha frequentato un corso di un mese a Dublino per perfezionare l'inglese.
- Da Ottobre 1990 a Maggio 1991 ha frequentato il 1° livello del corso di Lingua Italiana dei Segni (L.I.S.), organizzato dal Gruppo "S.I.L.I.S."
- Nel Novembre 1990 ha tenuto, come docente, due seminari per il Corso di Formazione Professionale per Operatori di Mini e Personal Computers, organizzato dalla A.F.A.E. di Catania e svoltosi presso l'Istituto Statale dei Sordomuti di Roma.
- Ha partecipato al "1° Seminario di Formazione L.I.S. - Insegnamento, Educazione, Ricerca", svoltosi presso l'Istituto di Psicologia del CNR, Roma, 15-16 Dicembre 1990.
- Ha partecipato all'"Eurosurditec - European Multimedia for Deaf people Seminar & Workshop", tenutosi presso il Scottish Interactive Technology Center - Moray House, Edimburgo, 14-15 Novembre 1991.
- Ha partecipato al "2° Seminario di Formazione L.I.S. - Insegnamento, Educazione, Ricerca", svoltosi presso l'Istituto di Psicologia del CNR, Roma, 24-26 Gennaio 1992.
- Dal 29 Agosto 1992 al 31 Maggio 1993, con una borsa di studio della fondazione "Mason Perkins Fund", ha frequentato presso la Gallaudet University in Washington, D.C. corsi di linguistica, sociologia, sociolinguistica e metodologia didattica.
- Ha tenuto, come relatrice, un seminario sui principi base della programmazione didattica all'interno del "1° Corso Introduttivo-Intensivo per Docenti LIS" organizzato dal Gruppo SILIS e dalla Mason Perkins Fund e svoltosi a Roma, presso l'Istituto di Psicologia del CNR, dal 16 Marzo 1994 al 18 Marzo 1994 e presso l'Associazione "Progreditur" di Marcianise (CA), dal 29 Novembre 1994 al 2 Dicembre 1994.
- Ha tenuto una relazione sulle nuove tecnologie per la didattica all'interno del "IV Seminario di Formazione LIS" organizzato dal Gruppo SILIS, dalla Mason Perkins Fund e dall'Istituto di Psicologia del CNR e svoltosi a Bologna, presso il Centro Studi e Convegni Sindacali Ca' Vecchia a Sasso Marconi (BO), dal 5 all'8 Settembre 1996.
- Ha tenuto una relazione, assieme a Paolo Rossini, dal titolo "Culture diverse, diversi stili di comunicazione" all'interno del workshop di formazione per il progetto "Conoscere la sordità", organizzato dall'ENS e dal MURST e tenutosi presso la sede centrale dell'E.N.S. a Roma nei gg 5 e 6 Marzo 1999.
- Ha tenuto una relazione su "Informatica, Comunicazione e Socialità" al convegno "Comunicazione senza barriere nel 3° millennio", organizzato dal Rotary Lions Club e dalla sezione ENS di Crema, il 20 Marzo 1999.
- Ha tenuto una relazione, assieme a Paolo Rossini ed Elena Pizzuto, su "La LIS: trascrizione e scrittura" all'interno del ciclo dei seminari divulgativi organizzati dall'Istituto di Psicologia del CNR e dall'Istituto Statale dei Sordomuti di Roma, il 19 Aprile 2000

Pubblicazioni

- Volterra, V., Caselli, M.C., Corazza, S. e Pennacchi, B. (1992). "Gli animali della Savana: un ambiente d'apprendimento multimediale." In L. Pecchia, A. Saba e C. Alberti (a cura di), *Atti del 2° Convegno Nazionale Informatica, Didattica e Disabilità*. Pisa: C.N.R., pp. 99-110.
- Volterra, V.; Caselli, M.C.; Corazza, S.; Lombardi, G.; Pennacchi, B. e Rampelli, S. (1992). "Deaf Children Learning in a Multimedial Environment." In: *Interactive Learning Technologies for the Deaf*. Atti del "NATO Advanced Research Workshop". Sint-Michelstegel, Olanda, Giugno 1991.
- Caselli, M.C., Corazza, S., Volterra, V., Lombardi, G., Pennacchi, B. e Rampelli, S. (1993). "Deaf Children Learning in a Multimedial Environment." In B.A.G. Elsendoorn e F. Coninx (a cura di), *Interactive Learning Technology for the Deaf*. Berlin: Springer-Verlag, pp.43-53.
- Volterra, V., Pace, C., Pennacchi, B. e Corazza, S. (1995). "Advanced Learning technology for a bilingual education of deaf children." *American Annals of the Deaf*, vol. 140 n.5, 402-409.
- Caselli, M.C., Corazza, S. & Volterra, V. (a cura di), (1998). *Linguaggio e Sordità*. Videolibro in sette capitoli per l'educazione dei sordi. Adattato e segnato in LIS da C. Bagnara, E. Cameracanna, D. Chiri, A. Folchi, E. Mereghetti, B. Pennacchi e V. Vitale. Milano: Fabula - Il Mondo dei Segni.
- Caselli, M.C. e Pennacchi, B. (1998) "Il linguaggio in un'altra modalità: le persone sorde e la lingua dei segni italiana." In: Badetti C. (a cura di) *Recenti tematiche in biologia e medicina: dalla ricerca scientifica un sostegno alle persone disabili*. Atti del seminario, Roma, Istituto Superiore della Sanità, 23 marzo 1998 pp. 25-37.

Elenco di alcuni lavori realizzati per il World Wide Web (1995 - 2001)

Impostazione grafica e manutenzione del sito della mostra "I segni come parole"

<http://www.istc.cnr.it/mostralis/>

Impostazione grafica e programmazione CGI del sito dell'Istituto Guglielmo Tagliacarne

<http://www.tagliacarne.it/>

- * Impostazione grafica del sito Former
<http://www.eureka.it/former/>
- * Impostazione grafica del sito di Ideatre, agenzia di servizi giornalistici on-line
<http://www.eureka.it/ideatre/>
- * Impostazione grafica del sito della Società Editrice Europea
<http://www.eureka.it/see/>
- * Impostazione grafica del sito ufficiale del Vaticano (Natale '95 - Pasqua '96)
<http://www.vatican.va/>
- * Rinnovo grafica e CGI per il sito dell'Ass.ne per la Libera Comunicazione Elettronica Interattiva
<http://www.nexus.it/alcei>
- * Impostazione grafica del sito Movie Online dell'Ente dello Spettacolo (Biennale '96)
<http://www.tin.it/movie/>
- * Impostazione grafica e manutenzione del sito World & Business
<http://www.tin.it/web>
- * Manutenzione del sito della Federalimentare
<http://www.foodarea.it/>
- * Manutenzione del sito di CercalInternet
<http://www.cercalinternet.it/>

(Attenzione: i siti con l'asterisco non contengono più i lavori da me realizzati, a causa della natura mutevole del web)

Note

Ama viaggiare, imparare cose nuove e leggere libri. Disponibile a viaggi di lavoro e/o di formazione.